

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 10 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XXI -- Número 6 988

Subscripción . . . En la Isla, al mes . . . Ptas. 2'00
Resto de España . . . 3'00
Extranjero, al año . . . 50'00

MAHON. MARTES 21 SEPTIEMBRE 1936

Redacción y Administración:
CALLE NUEVA.—Teléfono 160

LA REFORMA DE LA ENSEÑANZA

El régimen de adaptación

(De «El Liberal», de Madrid.)

Conocidas ya textualmente las reformas de la segunda enseñanza, parecería natural que al ocuparnos de ellas empezásemos por hacer su crítica razonada, lo que nos daría ocasión de aplaudir unas cosas y censurar otras. Pero la premura del caso, el haberse ya entrado en el período de la matrícula oficial, período que acabará con este mes, la esperanza de que las razones que vamos a exponer sean consideradas y atendidas como tales, el que ellas puedan tal vez servir para que a tiempo se rectifiquen yerros y se eviten males, todo eso nos mueve a concebir de momento mayor atención a la disposición ministerial por la que han de adaptarse al nuevo plan de estudios los alumnos que comenzaron el antiguo, porque ésta adolece de errores y defectos de importancia. Vamos a señalar alguno, aquellos que se notan bien pronto cuando atentamente se lee la disposición referida.

Se observan, desde luego diferencias en cuando el tiempo que unos u otros alumnos necesitan para obtener el mismo título. Así, los que terminaron con arreglo al plan hasta hace poco vigente los cursos cuarto o quinto del bachillerato, necesitarán siete años para ser bachilleres universitarios. Y si de momento, por circunstancias de la vida, no pensaban o no podían seguir una carrera universitaria, al no hacer el bachillerato especial de Ciencias o Letras y obtener con la aprobación del sexto curso el «bachillerato elemental», habrán de emplear para conseguir el «universitario», si más adelante así les conviniera, ocho años; es decir, dos años más de los que ordinariamente se emplean. Los que tengan ya aprobado el tercer curso necesitarán un curso más para ser bachilleres elementales, mientras que los que hayan aprobado el segundo tendrán los mismos derechos, con un año menos de estudios.

Pero hay en el régimen de adaptación otros defectos, porque ocasionan deficiencias de consideración en la preparación cultural de los futuros bachilleres. Indicaremos los que nos parecen principales, en el orden mismo que en la disposición de adaptación se sigue.

Quinto y cuarto cursos.—Los alumnos que teniendo los aprobados por el plan antiguo sigan ahora el bachillerato de Ciencias, podrán ser bachilleres sin estudiar nada de Agricultura, nada de Física, ni de nociones de Derecho. Y serán bachilleres en Letras sin tener ni la más ligera noción de Agricultura, Química e Historia Natural.

Tercer curso.—Quiénes le tengan aprobado, si aprueban además el cursillo especial que se expresa en la disposición, serán bachilleres elementales sin haber estudiado más que un curso de Francés, sin conoci-

mientos de Historia Universal ni de Fisiología e Higiene. Si estos mismos alumnos si guen el bachillerato de Ciencias alcanzarán su título sin que tengan ni una remota idea de la Fisiología e Higiene, con sólo un curso de Francés (tres estudios los bachilleres elementales), y desconociendo la Literatura, Ética y Derecho. Si es el bachillerato de Letras el que siguen, tendremos bachilleres con un solo curso de Francés y que no han estudiado Derecho, Fisiología e Higiene, ni Física, ni Química, ni Historia Natural.

Segundo curso.—Los que lo hayan aprobado podrán estar en posesión del grado de bachiller elemental con total ignorancia de Francés, de Fisiología e Higiene y de Historia Natural. Y al decidirse por el bachillerato universitario veremos el caso curiosísimo de alumnos que van a comenzar sus estudios en las Facultades, tanto en las de Ciencias como en las de Letras, sin poseer ni la idea más ligera de Francés ni de Fisiología, y en lo que respecta a los de Ciencias, no sabrán de Geometría más que las ligerísimas nociones que estudiaron junto con la Aritmética en el primer curso.

Entre todos los errores expuestos, el que nos parece de más bulto es el hecho de que los bachilleres de tres años, es decir de 12 a 15.000 jóvenes titulados, ignorarán de un modo absoluto materia de tanto interés y aplicación como el conocimiento del organismo humano y sus funciones; que no sabrán una sola palabra de Higiene, y desconocerán, por consiguiente, lo que son microbios patógenos y las enfermedades infecciosas que originan la profilaxis de las mismas y tantos otros asuntos de igual importancia e interés. Muchos de aquellos bachilleres ignorarán siempre estas cosas, si no es que privadamente las aprenden, y un número considerable de ellos irán a la Facultad de Medicina desprovistos completamente de los más imprescindibles conocimientos básicos.

Es, a nuestro entender, conveniente, en beneficio de los alumnos y de la cultura, que estas deficiencias queden subsanadas, y ningún medio nos parecería más acertado que el de respetar los derechos adquiridos por los estudiantes, permitiéndoles la continuación de sus estudios con arreglo al plan por el cual los habían comenzado. Beneficiosa para todos esta medida, lo sería más, y más justa, para aquellos que habiendo aprobado ya el quinto curso, sólo uno más necesitan para la conclusión de sus estudios del bachillerato. Con esto se evitaría también el ministerio la dificultad que supone improvisar en pocos días unos 180 profesores que serán necesarios para explicar las asignaturas de inglés, alemán e italiano, que en el nuevo plan de enseñanza se han introducido.

VICTORIANO RIVERA

hallar documentos comprometedores relacionados con el complot del sábado.

Como los asaltantes no encontrasen papeles de interés, la emprendieron a palos con el señor Sussi, hasta que ante la llegada de varias familias veraneantes que acudieron en socorro del diputado agredido huyeron velozmente.

Roma 14.—El señor Crispo Moncada, jefe de la policía, ha presentado la dimisión de su cargo. Asimismo ha dimitido el señor Perilli, prefecto gerente de la Cuesura romana.

Otros funcionarios policíacos tendrán que seguir igual suerte, por no haber sabido prevenir el atentado contra el «duce».

Nueva York 14.—Ayer se celebraba un mitin fascista de protesta contra el atentado de Roma, en el barrio italiano de esta capital, cuando próximo al lugar de la reunión se oyó una detonación formidable. En el interior de uno de los automóviles detenidos a la puerta del local donde el mitin se celebraba había estallado una bomba.

A consecuencia de ello han muerto dos italianos y otro ha quedado con las piernas horriblemente mutiladas. Se supone que el atentado estaba preparado por algunos fascistas que querían dar resonancia al acto que celebraban; pero a los cuales, por torpeza, les estalló la bomba antes de tiempo.

Roma 14.—El señor Rocco ha entregado al presidente Mussolini el texto del proyecto de ley restableciendo la pena de muerte; proyecto que el señor Mussolini se reserva su meter a examen del Consejo de ministros, y que después sería presentado ante la Cámara, convocada en sesión extraordinaria.

DESARROLLO DEL CONFLICTO MINERO INGLÉS

Ante una pugna de dos tendencias obreristas

(De «El Progreso», de Barcelona.)

El conflicto minero inglés ha derivado hacia una pugna entre extremistas y moderados, de la que en definitiva habrá de salir una lección ejemplar para el obrerismo universal.

En el Congreso de Trades Unions celebrado en Bournemouth se ha rechazado una moción, presentada ya otras veces, que pide la centralización de los poderes de los diversos sindicatos en una trade unions única. Dicha proposición tiende a facilitar la huelga general y es de carácter revolucionario.

Este Congreso ha aprobado una resolución protestando contra el mantenimiento del «estado excepcional de urgencia», por el Gobierno, a pesar de que ya hace bastante tiempo que terminó la huelga general.

Al mismo tiempo, rechazó una proposición de fundar una escuela obrera en Eaton Lodge, magnífica finca que fué puesta a disposición del partido laborista, hace dos años, por la condesa Warwick, que profesa ideas socialistas.

También se dió cuenta del telegrama del delegado soviético Tomski, que no pudo asistir al Congreso por prohibirle el Gobierno británico el desembarco en Inglaterra. La lectura de este telegrama, en el que se dirigen violentas censuras, en términos altamente injuriosos, al Comité que dirigió la huelga general última, reprochándole, sobre todo, lo que estima una traición a los obreros mineros, ha producido profunda impresión. El telegrama contiene también frases análogas dirigidas al Gobierno británico, al que acusa de estar vendido a los propietarios de minas.

El Congreso de Trade Unions acordó, en vista de los términos en que estaba concebido, no contestar al despacho del delegado ruso.

Por su parte, el partido unionista, que celebrará su conferencia anual el 6 de octubre próximo, en Scarborough, debatirá diversas cuestiones de principios, las principales de las cuales serán la de la modificación de las leyes relativas a los sindicatos británicos, y la de la propaganda revolucionaria en la Gran Bretaña.

La mayoría del partido unionista reclama desde hace tiempo una modificación de las leyes sindicales que sirva para salvaguardar la nación contra una nueva amenaza de huelga general, instituyendo un Plebiscito secreto entre los obreros como medida previa para la declaración de una huelga.

En esta conferencia quedará virtualmente planteada la pugna entre extremistas y moderados.

MODAS

Temporadas de Otoño e Invierno

EXQUISITO SURTIDO DE REVISTAS DE MODAS
ESPAÑOLAS, FRANCESAS E INGLESAS

Para todos los gustos, desde las más modestas hasta las más lujosas

SE HAN RECIBIDO EN LA
TIPOGRAFIA MAHONESA CALLE NUAVA

¿Tendrá Europa menos frío?

Ya se sabe por qué ha sido tan caluroso este verano

El Gulf Stream es el culpable

Londres 14.—Despachos de Nueva York dicen que los capitanes de los vapores que aseguran los servicios marítimos entre Miami, en Florida, y las Islas Bahamas, han visto su navegación retardada desde hace algún tiempo por la violencia de las corrientes marinas que tienen que atravesar. A consecuencia de las indicaciones repetidas que han facilitado esos navegantes, han sido hechas varias comprobaciones científicas que han demostrado que la corriente del Gulf Stream, la famosa corriente de agua caliente que viene de las Antillas a Europa, ha aumentado su velocidad en un 10 por ciento, siendo ahora de poco más de seis.

Los especialistas de Geofísica consultados acerca de las causas de esta aceleración inesperada de la corriente atlántica, atribuyen la modificación, unos, a las manchas solares, y otros, a cambios profundos en el interior de la corteza terrestre, de los cuales la actividad sísmica de estos últimos meses es una manifestación que hay que tener en cuenta.

Es posible, por otra parte, que las dos causas obren simultáneamente y aun que la segunda no sea sino un efecto de la primera.

Las consecuencias de esta aceleración de la corriente del Gulf Stream tienen una grandísima importancia para Europa.

Porque si la velocidad de la corriente cálida que pasa rozando las costas de Galicia, Vizcaya, Gascuña, Bretaña e Inglaterra, aumenta en un quinto, un calor elevado también en un quinto se dejará sentir en toda la Europa occidental.

Si el fenómeno continúa, habrá mucho menos frío en invierno y mucho más calor en verano en Noruega, Inglaterra, Francia y España.

Los periódicos, comentando estas informaciones, dicen que, sin duda, el extraordinario calor que este verano ha hecho en Europa ha sido debido al aumento de la velocidad del Gulf Stream.

MENORCA

IV

La Nau d'Es Tudons

Son ejecutoria de venerable antigüedad para Menorca, como para su hermana Mallorca, los monumentos ciclopeos, que presentan mayor encanto a los lindos campos balearicos, los colosales monumentos llamados en el país: *talayots, naus, taulas*... nombres que la ciencia acepta, son lo único monumental que hoy Menorca encierra; sus años se cuentan por milenarios.

El campo menorquín guarda celosamente los restos de su pasado floreciente, la vegetación lujuriantemente encubre obscuramente estos ciclopeos monumentos, parece como si la savia de la espléndida civilización que representan y el abono de los siglos, en energética conjunción hiciesen allí la vegetación más espléndida. En Menorca es seguro que allí donde la vegetación es impenetrable, donde apenas entra su sol maravilloso, hay alguno de sus ciclopeos monumentos.

Esta cultura prehistórica menorquina comenzaba a florecer, cuando en el mar Egeo moría bajo el golpe de la invasión dorica la maravillosa civilización cretíco-micénica, cuando en Egipto imperaban los Ramsés, y

en Malta agonizaba la cultura, madre de las culturas prehistóricas sardas y balearicas.

Es lo que hoy nos dice la Prehistoria; mas esto no ha llegado al pueblo, es muy reciente, además no convencería al pueblo siempre dado a lo fantástico y maravilloso, que poetiza y llena de especial encanto a todo, ¡quien convencería a un pagés de que aquellas piedras gigantes no son obra de un ciclopeo sus leyendas viejas y venerables así se lo dicen, y él así lo cree; otras veces el ciclopeo que a tal obra les mueve es el amor, el amor tan viejo como el hombre y siempre joven.

A este ciclopeo, el amor, se debe según la leyenda, la *Nau d'Es Tudons*.

La *navo naveta*, es un monumento, que recuerda vagamente una nave con la quilla hacia arriba, de donde le viene el nombre que el pueblo la dió; es de grandes proporciones, y de mayores aún las piedras de que están formados, toscas en su talla o mejor sólo desbastadas, su peso es enorme, y asombra al pueblo que los hombres colocan sus tales piedras, que sus fuerzas fueran suficientes para acometer tal empresa, y recurren en el caso de la *Nau d'Es Tudons* al esfuerzo del amor.

Eran, según la leyenda, dos hermanos, enamorados ambos de la misma doncella, de excepcional belleza, quien para resolver el conflicto, propuso que cada uno de los hermanos hiciera una obra que ella diría, y el que terminara antes, aquel sería el preferido.

Hízose lo convenido, uno de los hermanos comenzó a cavar un foso en la dura roca que había de llegar al mar, y el otro había de construir la *naveta*, las obras adelantaban velozmente, y llegó un día, un día fatal, en que el hermano que hacía el foso estaba a punto de sacar agua, y al que hacía la *naveta* tan sólo le faltaba colocar una piedra, envidioso de la *naveta* y celoso al ver que su hermano podía terminar antes que él ganar para sí a la doncella, tiró una piedra y lo mató en el fondo del foso, y cuando ya se gozaba de que nadie le disputase el amor de la doncella, encontróse imposibilitado de concluir la obra, le faltaba la piedra que en lo más hondo del foso mató a su hermano, viéndose así manchado por el crimen y habiendo perdido para siempre el amor que anhelaba.

La llamada *Nau d'Es Tudons*, (hermanos) está en un llano próximo a la noble Ciudadela, llano escaso de vegetación, en el cual se alza el monumento que a los buenos *pageses* recuerda el fatal amor, y en cuya fachada falta la piedra fratricida.

JULIO MARTINEZ SANTA OLALLA
(De «Heraldo de Castilla».)

LA PAZ DE EUROPA

Han entrado en vigor los tratados de Locarno

Ginebra 14.—Hoy han entrado en vigor los tratados de Locarno, cuyos instrumentos de ratificación fueron depositados esta mañana en la Sociedad de Naciones por los ministros interesados, especialmente los señores Chamberlain, Briand y Stresemann. Desde hoy, en virtud de tal ratificación, y en vista de la entrada de Alemania en la Sociedad de Naciones, todas las diferencias que se produzcan entre Alemania y Francia, Alemania y Bélgica, Alemania y Checoslovaquia y Alemania y Polonia serán sometidas a un arbitraje, bajo la garantía, respectivamente, de Inglaterra, Francia e Italia.

Después del atentado contra el Sr. Mussolini

Ginebra 14.—En todos los círculos internacionales se comenta favorablemente la enérgica actitud en que la Prensa francesa se ha situado frente a las retortidas insinuaciones de la Prensa italiana y aun del propio Mussolini sobre el régimen de tolerancia que las autoridades francesas dispensan a los emigrados políticos de Italia.

Francia tiene una generosa tradición liberal, a la que no ha de renunciar porque así lo desea la Prensa de determinado Gobierno extranjero. Su suelo, como el de Inglaterra, ha sido y es por tradición secular asilo de cuantos hombres libres no pueden mantener en otras tierras su derecho a la libre expresión del pensamiento; y no ha de ser ahora Francia quien se ampute los hospitalarios brazos en aras de la tranquilidad de un partido que empieza por aniquilar a los miembros de los partidos contrarios.

Es probable que el señor Briand hable en la Sociedad de Naciones de la campaña digna y patriótica emprendida recientemente en Italia contra Francia a propósito del frustrado atentado contra Mussolini.

Londres 14.—Comenta el movimiento de opinión xenófoba, y sobre todo francófila, suscitado por los fascistas en Italia con motivo del reciente atentado, el «Daily Express» dice:

ABONOS QUIMICOS

Examen de tierras y fórmula de abono para cada clase de terreno y para cada cultivo
 Informaciones para su racional empleo. Enmiendas
 Primeras materias de riqueza máxima y garantida
 Sulfatos de amoníaco 20-21 de la British of sulfate amonia limited
 Potasas de Suria 50-52 producto nacional
 Superfosfatos Porio - Pí 18-20 y 16-18
 Nitratos de Chile, Sulfato hierro, Nitrato de cal. Kainitas
Rogamos a los Srs. Propietarios soliciten informes y precios
CIUDADELA

Crónica local y general

Despedida

Nos ha dispensado el honor de visitar nuestra redacción, nuestro distinguido paisano el ilustre pintor mahonés don F. Hernández Monjo, tan conocido por su especialidad en la pintura de marinas.

El señor Hernández Monjo marcha hoy a Barcelona, donde tiene fija su residencia, después de haber pasado dos meses de verano en esta isla, y nos ha rogado le despidamos de sus numerosos amigos en la imposibilidad de hacerlo él personalmente.

Gustosamente cumplimos el encargo de nuestro distinguido paisano.

El Trono de la codicia

Esta obra de JAMES OLIVER CURWODS, que tanto éxito ha obtenido, se proyectará esta tarde a las 6 y media en sesión popular de MODA del CINE CONSEY.

En vista de dicho triunfo la Empresa ha contratado la gran obra AL ABRIRSE LA PUERTA del mismo autor.

Habilitación de la Cala de Trebetujer

En vista de la instancia del Alcalde de Ferreries (Balears) en la que solicita la habilitación de la Cala de Trebetujer para el embarque en régimen de cabotaje de productos agrícolas de aquella zona.

Resultando que se funda la petición en la escasez y malas condiciones de los caminos que unen aquel partido con los puertos más próximos.

Resultando que los informes reglamentarios son favorables a la petición.

Considerando que la habilitación pretendida beneficia los intereses de aquella localidad, sin peligro del Tesoro.

El Rey se ha servido disponer se habilite la Cala de Trebetujer (costa Sur de la isla de Menorca) para el embarque en régimen de cabotaje de los productos agrícolas y forestales y carbón vegetal de aquella zona, que se vigilen las operaciones por fuerzas de Carabineros del puesto de San Cristóbal y que se intervenga en los despachos de la Aduana de Ciudadela siendo de cuenta de los interesados el pago de los gastos de locomoción y dieta reglamentaria de los funcionarios encargados de aquellos y de facilitar medios para poderlo verificar.

FABRICA DE GAS

COK
 Servicio a domicilio

Nota comercial

Importación.—El vapor «Delfin» trajo ayer de Barcelona ciento setenta toneladas de carga variada, figurando entre ella 410 sacos con salvado, 4 con café crudo, 12 con garbanzos, 595 con trigo, 145 con avena, 25 con azúcar blanquillo, 52 con cebada, 180 con harina de trigo, 5 fardos suela, 500 balas alfalfa, 18 fardos bacalao, 50 cueros salados, 11 barriles y un bidón con aceite, 40 cajas con baldosas de barro, un automóvil marca «Abadal» para el representante en esta señor Roselló, y otras muchas mercancías.

De Alcudia había 110 buños conteniendo paja, escobas, patatas, alubias y fruta.

De trasbordo de Liverpool fué portador también ayer de 235 sacos con desperdicios de goma para la fábrica de don José Codina, de esta.

Consignadas al Parque de Intendencia han sido desembarcadas esta mañana del mencionado vapor 515 cajas conteniendo cartuchos mauser.

Rectificando

La casa Fox, por medio de su agencia de Mahón, nos ruega hagamos público que su actor exclusivo GEORGE O'BRIEN, no ha aparecido, en lo que va de esta temporada, en ninguna puntilla de esta ciudad, al contrario de lo que, por equivocación, han publicado en sus reseñas la prensa diaria de la localidad. Al mismo tiempo participa que las dos primeras películas que verá Mahón de este su artista favorito son DESOLACION y EL CABALLO DE HIERRO.

FABRICA DE GAS

COK
 Servicio superior

No es buen sistema el que al parecer se sigue, o sea atender a la reparación de varias calles a la vez con escaso personal en cada una porque así se tiene entorpecido el tránsito por mucho tiempo en algunas vías simultáneamente, lo que no sucedería si pudiese destinarse una brigada numerosa a cada parte.

De viaje

Procedentes de Barcelona y Alcudia llegaron ayer en el vapor correo 19 pasajeros, entre ellos don Javier de Sintas, don Rafael Roselló y don Gabriel Femenías.

Emocionante suicidio de un «clown»

A la vista del público

Viena 9.—Uno de los «clowns» más estimados por el público vienés y que trabaja en un circo de esta capital, padecía desde hace tiempo intensa neurastenia, que había llegado a poner en cuidado a sus familiares y a sus propios compañeros de trabajo.

Estos le tenían sometido a una estrecha vigilancia para prevenir la posibilidad de un suicidio, y a este efecto, en las horas de ensayos, se preocupaban de no dejarle subir a los aparatos a grandes alturas temerosos de que se lanzase desde lo alto para realizar su siniestro propósito.

Ayer trabajaba el «clown» como siempre, obteniendo los más frenéticos aplausos del público.

En una de sus excentricidades, o que pareció tal, se agarró a una cuerda, y subiendo con la agilidad de un mono por ella, logró ganar un trapezico colocado cerca del techo del circo. La multitud aplaudía y reía, y el «clown», riendo también, mientras daba las gracias, enseñaba entre los dedos índice y pulgar de la mano derecha una píldora que no tardó en introducirse en la boca y deglutirla, riendo, siempre riendo, y provocando con su risa sugestiva la de los demás. Inmediatamente volvió a bajar por la cuerda, y después de una cabriola quedó en la pista tendido.

Momentos después, unas convulsiones de brazos y piernas del originalísimo «clown», suscitaban las carcajadas y provocaban grandes ovaciones del público.

Los servidores del circo, sin embargo, se dieron cuenta de que el «clown» no trabajaba, sino que era víctima, según creyeron, de algún ataque nervioso, y recogiéndole rápidamente lo condujeron a la enfermería, donde entre grandes convulsiones, que duraron más de una hora, pasó una agonía desesperante y murió.

La autopsia ha demostrado que la píldora que había ingerido el «clown» a la presencia de público contenía una gran cantidad de un veneno activísimo.

¡PESCADORES!

No tirar las cuerdas viejas. En la Fundación de Hierro, Andén de Poniente 50, os las pagarán a buen precio. Falta aprender, ganando.

AVISO AL COMERCIO

Está a la carga en Barcelona de donde saldrá para este puerto a fines de la presente semana el moto-velero

PONS MARTI

QUE ADMITE CARGA GENERAL

PARA INFORMES: En Barcelona: Señora Moll Vd, Corominas, Plata 4.
 En Mahón: A sus señores Armadores, Rampa Abundancia 49. - Teléfono 51

Noticias marítimas FOOT-BALL

Vapor correo

Ayer a las doce atracaba al muelle frente la aduana nacional el vapor «Delfin», procedente de Barcelona y Alcudia con el pasaje, la balla y carga. Capitán don José Caldes.

Saldrá esta tarde a las seis para Barcelona. El «Delfin», conforme dijimos, limpió fondos en el dique de Barcelona.

Un abordaje

Cádiz, 17.—A causa del mal estado del mar se abordaron el vapor pesquero «Lecete», que venía de arribada forzosa, y el bote velero «Manolito», hundiéndose este último rápidamente.

Con trabajo pudo salvarse a la tripulación, entre la que figuraban José Foncuberta, de sesenta y seis años, y Pedro Llorens, de cincuenta y cinco. El suceso ocurrió al Sudoeste de la boya «Diamante».

El arriesgado viaje de una yola

San Sebastián 17. La yola danesa llamada aquí se llama «Vikring» y pertenece al Club de Copenhague. Tripulando la yola han venido el doctor en Derecho Niels Ventegodt y su esposa, los cuales, en 1925, efectuaron la travesía Copenhague-Londres.

En 27 de mayo último salieron de Londres en la yola, haciendo el recorrido Dover, Boulogne, San Juan de Luz, Pasajes y San Sebastián.

Después seguirán navegando hacia Portugal, Gibraltar, Africa, Egipto y Bombay.

LIBROS NUEVOS

Recibidos últimamente en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva

HENRY FORD. «Hoy y mañana» . . . 6'00

OSSENDOWSKY. «Fuego en el desierto» 5'00

GASTON LEROUX. «Roulettable y los gitanos» 5'00

YESARES «Averías de las máquinas eléctricas» 5'00

Se ha recibido, además, algunas novelas inglesas y libros, revistas y mapas ingleses de radotelefonía.

DENTRO DE UNOS DIAS

AGRADABLE OBSEQUIO DE LA CASA «PATHE»

AL PUBLICO MAHONES

Policía urbana

Otra vez creemos pertinente indicar la conveniencia de que se observe la mayor escrupulosidad en la limpieza de las calles y de que sean cuanto antes retirados los montoncitos de basura que dejan de trecho en trecho los barrenderos, pues de no hacerlo así pronto vuelve a esparcirse la suciedad por causa del tránsito y del viento.

—En cuestión de riegos, se nos ruega indiquemos que procede ser más atendida la calle del Angel, muy céntrica y transitada.

—Se eternizan—y aún van para muy largo—los trabajos de pavimentación de la calle de San José, y no por culpa del júnico obrero que ahora se ocupa en ellos y que lo hace perfectamente, como ya dijimos, sino por lo que acabamos de expresar, o sea por dedicar sólo un hombre a un trabajo que por su índole ha de hacerse despacio y a conciencia como se hace.

Mientras se eterniza la reparación de la parte empedrada, el pavimento carretero que con ella ha de enlazar queda a medio hacer.

LA REVISTA ILUSTRADA DE TURISMO

“MEDITERRANEO”

Tiene el gusto de participar a sus numerosos lectores de Mahón, que organizada ya su Sección de Delegados y Corresponsalías será recibida en Mahón puntualmente la Revista, por hacerse en lo sucesivo los envíos de ejemplares en paquetes postales.

DELEGADO EN MAHON: DON ANTONIO LLITERAS COLL

Asimismo le es grato a la Dirección de «MEDITERRANEO» participar que en lo sucesivo todos los números de la revista contendrán trabajos, informaciones y fotografías de la bella isla de Menorca.

REVISTA ILUSTRADA DE TURISMO

“MEDITERRANEO”

Se publica los días 15 y 30 de cada mes

Oficinas Centrales: Rambla de los Estudios, 12, 1.º

Apartado de Correos, 919 BARCELONA Teléfono: 2107. A

Mercadal, F. C. 3. Alayor, F. C. 2

Una hermosa tarde de foot-ball nos ha proporcionado el encuentro de estos dos equipos, constituyendo su resultado una brillante victoria del equipo representante de esta Villa, compuesto con el siguiente conjunto: Palliser; Sintes, Coll; Pons, Coll, Cicerón; Mir, Pablo Mir, Pons, Villalonga, Nicolás.

Los del Alayor F. C. se han alineado con sus equipiers de primera fila, entre los cuales había, Reura, Camps, Marín, Sans, Pons, etcétera.

Desde un principio el juego ha sido muy movido, consiguiéndose la puntuación tras las siguientes jugadas:

Primer goal.—Tras de un furioso ataque de los de Alayor, Cicerón jugando en el medio centro, recoge la pelota que sirve muy bien templada a sus delanteros; Nicolás dribla limpiamente, llega hasta muy cerca de la línea de kic desde donde envía la pelota frente al marco enemigo; entran los delanteros, y de cabezazo Pablo Mir hace llegar el balón tras línea del portero.

Segundo goal.—Atacando los forasteros, un jugador del Mercadal acude al despeje y el balón roza su brazo pitando el árbitro la máxima penalidad.

Mientras se discute, los alayorenses tiran el penalty que les vale el empate.

Tercer goal.—Este ha sido producido a consecuencia de un ataque por el ala derecha de los equipiers que visten el jersey del Mercadal. Mir, sirve un balón adelantando a Nicolás, el cual envía un centro-chut que es difícilmente bloqueado por el portero, en tal forma que para sujetar el balón tiene que hacer un movimiento hacia atrás junto al poste; portero y balón han atravesado la línea de goal; pero entre discusiones el árbitro, sin dar goal, hace proseguir el juego.

Cuarto goal.—Una jugada idéntica a la que dió lugar al anterior penalty, ocasiona este goal, que esta vez es en perjuicio del Mercadal. El balón ha rozado el brazo de defensa Camps; el árbitro pita el castigo, y en tre nuevas discusiones el balón es tirado di recto al marco.

Quinto goal.—Conseguido muy brillantemente por los alayorenses ha sido efectuado por el delantero centro Marín, que tras de driblar a los defensas, lanza el tiro en el momento que el portero entra en juego no al canzando a detener el balón.

Último goal.—El ataque persistente de los mercadalenses produce el último goal de la tarde, el más disputado. El delantero centro Pons pasa largo el balón al extremo derecha, que recoge, corre y lanza un centro-chut, mientras el otro Mir, su compañero, acude rá pido al remate; el portero no logra despejar el balón que discurre frente al goal cuando el delantero Pons decide la jugada impulsando nuevamente el balón que al rozar la línea enemiga da la victoria para su bando.

Durante la segunda parte el juego ha sido muy violento y sin embargo los muchachos del Mercadal han atacado combinadamente estando algunas veces en evidente desgracia; el mejor chut de la tarde tirado por el delantero Villalonga, que recogió el balón después de un flojo despeje de la defensa con traria, fué a dar contra el larguero, y pocos momentos después, otro fulminante tiro del mismo pasaba también un poco alto.

Los jugadores de uno y otro bando han rivalizado en codicia y entusiasmo. ¡Lástima que se tolerase el juego violento, que tanto perjudica al deporte! A nuestro modo de ver, este fué el defecto del partido, pues si el árbitro hubiese acertado en evitar el juego sucio y peligroso, hubiera sido una impecable tarde, de buen futbol.

De los elementos procedentes del reserva de la Unión Sportiva, Mir, Nicolás y Cicerón, este último mercadalense, el primero ha efectuado un magnífico partido por su temple en servir el ataque y con sus potentes despejes al defender su meta del ataque contrario, y los otros dos han colaborado con entusiasmo para conseguir la victoria para sus amigos que les habían solicitado para llenar huecos de sus filas.

SPECTADOR.

Mercadal 19 de Septiembre 1926.

Novelas Cinematográficas

CON REGALO DE UNA POSTAL CON EL RETRATO DE UN ARTISTA

Se ha recibido un surtido muy completo con centenares de títulos en la Tipografía Mahonesa. Calle Nueva.

TEATRO PRINCIPAL

TEMPORADA DE CINE
MARTES DIA 21 DE SEPTIEMBRE DE 1926
GRAN SESION POPULAR ENTRADA UNICA 0'30
Noche a las 9 y tres cuartos, con piano

Ultima proyección del éxito del día

LA LLAMA DEL AMOR

por las estrellas Paulina Frederick y Laura La Plante
Completará el programa una Revista y una cómica.

Próxima semana: La grandiosa película que no olvidará nunca
A LAS MADRES: Como todas debeis ser PRONTO: Regalo de la Casa Pathé

Automóviles de ocasión

La casa Rosello vende a precio de regalo, los siguientes coches:

Un MAYOLA. Torpedo 6 pl. zas.	Un DORT. Torpedo 7 plazas.
Un FORD. Sedán 5 "	Dos FORT. Torpedos 5 "
Dos FORD. Camionetas.	Un AS. Gran Sport 2 "

Se venden a toda prueba y si es necesario con facilidades de pago.

RAFAEL ROSELLO. - Plaza Constitución, 10

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 20 a las 25-30:

Política y Administración

Como actuó el Gobierno

Llegada y manifestaciones

San Sebastián.—Han llegado los ministros.
Los esperaban el de Estado y las autoridades.

Los gobernantes han negado que tenga trascendencia el consejo de ministros que han de celebrar en Miramar.

—Hablabamos, han dicho, de la retirada de España de la Sociedad de Naciones, de Tánger, del tratado comercial con Cuba, de política nacional y de asuntos militares.

Se fijan los conceptos

Se ha sabido por un radiograma expedido en San Sebastián que el Gobierno ha declarado oficiosamente que los comentaristas y agoreros pierden el tiempo.

No hay motivos de preocupación ni de alarma.

El Gobierno quiere mantener el contacto con el Rey en los asuntos que afectan a la política exterior y a la interior, así como a la economía del país.

Banquete

San Sebastián.—Las autoridades locales han obsequiado al gobierno con un espléndido banquete.

El ágape se ha celebrado en Monte Igüeldo.

Reunión y almuerzo

San Sebastián.—A las once el Gobierno se ha constituido en consejo de ministros para deliberar acerca de los asuntos preñados.

La reunión ministerial terminó a las catorce, o sea tres horas después de haber empezado.

Al salir del consejo los ministros fueron al palacio de Miramar donde les esperaba un buen almuerzo con que les obsequió la Reina madre doña Cristina.

Sólo referencias oficiosas

A las cuatro de la tarde el ministro de Estado facilitó una nota oficiosa sobre lo tratado en el consejo de ministros.

Particularmente los gobernantes no dijeron nada referente a la reunión ministerial. No dieron como otras veces noticias verbales en relación con los acuerdos tomados.

Notas personales

San Sebastián.—Ha visitado al marqués

de Estella una comisión de señoras y le ha hablado de la represión de la trata de blancas.

—Algunos ministros han pasado la tarde en Biarritz.

El de Estado quedará hasta mañana en Navarra.

El marqués de Estella y los otros regresaron a Madrid.

Crónica Nacional

NOTICIAS VARIAS

Repatriación

El día 22 en el vapor «Lázaro» embarcará en Ceuta un contingente de 1215 licenciados a los que se repatriará.

En el «Vicente Puchol» embarcarán en la noche 750.

Asesinato y suicidio

Barcelona.—En la barriada de Hostafranchs el guardia de seguridad Pedro Marin Núñez, soltero, ha matado a su amante, una mujer casada.

Después de cometido el crimen el asesino se suicidó.

Con motivo de este asesinato queda en la orfandad abso'uta, por ignorarse el paradero del padre, una jovencita de diez y siete años.

La tragedia es debida principalmente a la falta de dinero y a la consiguiente desesperación.

Los Deportes

FOOT-BALL

Los partidos del domingo

En los partidos que se jugaron el domingo en toda España se registraron los siguientes resultados:

Barcelona.—En el campo del Europa la selección de Cataluña venció a la de Asturias por cuatro a tres.

El Badalona se apuntó tres goals contra el Reserva del Español que obtuvo uno.

El Sabadell y el Tarrasa empataron a tres goals.

Valencia.—Levante tres, Murcia cero.

Reserva del Gimnástico tres; Benlliure cero.

Bilbao.—El Athletic y el Osasuna empataron a un goal.

Santander.—Gimnástico de Valencia cero; Racing local cuatro.

Comisión Gestora de compras para las atenciones del Hospital Militar de Menorca.

ANUNCIO

Por el presente hace saber esta Comisión que procederá a la adquisición por gestión directa de los artículos que sean de suministro e inmediato consumo necesarios al Hospital Militar de esta plaza durante el mes de octubre próximo, el día 25 del actual a las doce de la mañana ante la expresada Comisión en el local que ocupa las Oficinas de Regimiento Infantería Mahón número 65.

Los vendedores presentarán sus ofertas en papel común con muestras de los artículos susceptibles de ello; justificarán su personalidad y exhibirán el último recibo de la contribución industrial a que la contratación se refiere y los que aparezcan como apoderados el poder notarial otorgado a su favor.

Los pliegos de condiciones, así como la relación de los artículos que se calculan necesarios, estarán de manifiesto en el Hospital Militar de esta Plaza los días laborables de once a trece.

El importe de este anuncio será por cuenta de los adjudicatarios.

Mahón 6 de septiembre de 1926.—El Vocal Secretario, José Valero.—V.º B.º—El Coronel Presidente, Vidal.

TRIANON

Presentación de las más grandes exclusivas. - Triunfos constantes
Cada programa superará en interés y emoción al de la semana anterior.

Jueves 23 de septiembre de 1926.

A las 9 y media

VELADA DE GRAN MODA Con el Sexteto WORSLEY y Jazband

Inauguración de la temporada de Otoño.

Primer de nuestros grandes programas.

Primer TRIUNFO RUIDOSO DE LA TEMPORADA

Instructiva Fox titulada VIENTOS DE OCCIDENTE
Estreno de la primera «Gigante-Fox» de la temporada, drama punzante y desgarrador que lleva por título

DESOLACION

(2 jornadas 9 partes)

Por el grande y popular artista GEORGE D'OBRIEN, tan estimado por el público menorqués, secundado por Madge Bellami y M. Livingstone.
En obsequio al público se darán las dos jornadas en un solo programa, suprimiéndose la película cómica.

PRIMER TRIUNFO RUIDOSO DE LA TEMPORADA

Queda abierto el abono para el público en general. Se admiten encargos en taquilla.

EN SERBIA

Un procurador del Rey se confiesa autor de un asesinato que no cometió

Belgrado.—Es objeto de todos los comentarios un suceso regocijado para muchas gentes y poco agradable, sin embargo, para el que ha sido víctima de él, el doctor Andreea Parvany, de Veliki Becker, procurador del Rey.

El Tribunal del cual formaba parte instruíra un proceso por asesinato, en el cual el asesino estaba en rebeldía. Las autoridades tenían minuciosas señas del fugitivo y le buscaban por los alrededores de la villa donde había ocurrido el crimen.

Hace unos días, paseando los gendarmes por la orilla de un río, atentos a la busca del criminal fugado, hallaron un hombre en mangas de camisa entregado al deporte o al oficio de la pesca.

Confrontadas las señas del pescador con las del asesino reclamado por el juez, creyeron que habían dado con éste, y procedieron a su detención, sin que sus protestas tuvieran la menor eficacia.

Fue conducido a la cárcel.

En la Gendarmería fue sometido de nuevo a un interrogatorio, en el que el doctor Parvany negó una y cien veces ser la persona buscada. Lejos de convencer a los gendarmes, excitó la cólera de éstos, que se propusieron arrancarle la «confesión» por cualquier medio. Primero amenazados, después puñetazos, y por último, una buena tanda de palos convencieron al doctor Parvany de que, por el momento, le convenía declararse autor del asesinato. Y cuando lo hizo cesaron los malos tratos. Se hizo constar su confesión, y diligencia y detenida pasaron al juzgado.

El juez felicitó a los experimentados gendarmes autores de la detención del criminal y después ordenó que pasara éste a su presencia.

La estupefacción del juez no tuvo límites cuando se halló en presencia del propio Procurador del Rey, y en el lamentable estado en que se encontraba, conducido por dos representantes de la autoridad, orgullosos de su hazaña.

Aclarados los hechos, los dos gendarmes autores de la detención pasaron a ocupar el lugar que momentos antes había ocupado el doctor Parvany.

Se necesitan aprendices y correctores.
Informarán, Gracia 20.

NODRIZA LECHE FRESCA.
Se ofrece.
Informes, Plana núm. 19.

Desde el 1.º Octubre
Lecciones de solfeo, piano y canto
en casa y a domicilio
POR EL MAESTRO
DON CARLOS BELTRAN
Luna, 38. - MAHON

Tipografía Mahonesa — Calle Nueva, Mahón

Alicante.—El titular de esta ciudad jugó con el Elche, que se presentaba por primera vez desde que ascendió al grupo A, quedando empatados a cuatro tantos.

San Sebastián.—En el campo de Atocha jugaron el Sevilla y el Real Sociedad, ganando éste por dos a uno.

Irún.—El Barcelona y el Real Unión empataron a dos goals.

Barcelona.—El Granollers ha sucumbido ante el Gracia por la diferencia de cuatro a dos.

Reus.—El Reus Deportivo ganó el Villa franca por tres a dos.

Madrid.—Béifis, de Sevilla, dos; Racing madrileño uno.

Oviedo.—El titular de esta ciudad ganó al Athletic por tres a cero.

CICLISMO

La vuelta a Cantabria

Ha terminado la Segunda Vuelta a Cantabria, clasificándose en los primeros puestos por el siguiente orden: Canardó, Juan Juan, Otero y Aguirre.

DEL EXTRANJERO

De oriente a occidente

Pangalos dice

Telegrafían de Creta que el dictador fracasado y desterrado señor Pangalos ha hecho algunas declaraciones sobre sus propósitos cuando gobernaba.

Ha manifestado Pangalos que de no derribarlo habría declarado la guerra a Turquía conforme se proponía desde hacía mucho tiempo.

Colaboración franco-alemana

La prensa habla estos días de inteligencias y de concordia entre las dos naciones riva les seculares Francia y Alemania.

Respecto al particular el gran estadista, ministro de negocios extranjeros francés señor Briand ha declarado que es posible una colaboración de Francia y Alemania pacífica sin reservas, ni recelos, clara y abiertamente.

Conflicto minero interminable

Londres.—Los mineros en huelga hace 142 días están decididos a rechazar la nueva fórmula de solución que propone el señor Baldwin.

París.—Los mineros franceses se declararán en huelga si se aumenta la duración de la jornada de trabajo.

Telegrama Oficial

facilitado en la Delegación del Gobierno

Madrid 21, 1'50.

Parte de ayer de la guerra.

Frente a Ketama ayer se efectuó el Este del poblado de Tilonfat la conjunción de la columna del teniente coronel Capaz con la fuerza del comandante Zaldivar, de la vanguardia de la columna del coronel Pozas.

El enemigo no hizo resistencia, considerándose el hecho de gran importancia y efecto moral por haberse batido el foco rebelde que se estaba organizando con los hufidos de ambas zonas.

En Ketama y por haber enlazado las fuerzas procedentes de Xauen con las de Melilla,

CINE DE VERANO

JUEVES 23 DE SEPTIEMBRE DE 1926.—Noche a las 9 y media

ESTRENO ESTRENO ESTRENO

GRANDIOSAS SESIONES CINEMATOGRAFICAS

Laura La Plante la famosa estrella de moda en todos los buenos cinemas en la estupenda filigrana artística

Una rubia peligrosa

Alta comedia de lujo en la que su protagonista hace una verdadera creación
Completará el programa una gran COMICA y una REVISTA.

Precios popularísimos que regirán: Entrada y asiento a 0'30.
Idem niño a 0'15

CASINO DEL CONSEY

MARTES DIA 21 SEPTIEMBRE. Tarde a las 6 y media

Gran Sesión popular de Moda Entrada y asiento 30 céntimos

El segundo programa ha constituido al segundo triunfo de la temporada!

Ultima proyección de las grandes exclusivas: NOTICARIO FOX. Lo mejor del mundo.

EL TRONO DE LA CODICIA

Hermoso drama en 5 actos novela del gran escritor James Oliver Curwods.

AL AIRE LIBRE, cómica en 2 partes de la clasificación IMPERIAL.

PROXIMO SABADO:

TERESA DE UBERVILLES por Blanche Swet y Conrad Nagel y Stuart Holmes.

La cómica MEDICO SANATORIO por Bull Montana.—¡Es nuestra primera gran exclusiva de la temporada! ¡Es una Super-producción «Metro-Golwin»!

PRONTO: EL CABALLO DE HIERRO. Por George O'Brien

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

BOMBA "PRAT" Obras diversas

GRAN AUXILIAR DE LA AGRICULTURA, DE LA INDUSTRIA Y DEL HOGAR

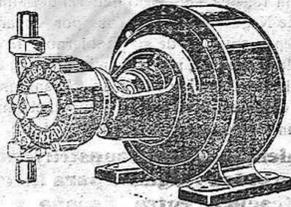
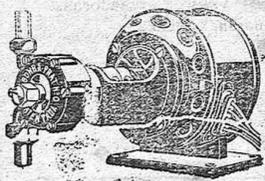
AGUA A COMODIDAD, SIN GASTES NI INTERRUPCIONES, Y CON UN CONSUMO DE FLUIDO INSIGNIFICANTE



REPRESENTANTE EN MENORCA:

JUAN T. VIDAL

DOCTOR ORFILA, 8.-MAHON



El famoso automóvil sin válvulas 6 cilindros

Willys Knight

Record oficial de España de las 24 horas

El nuevo y admirable OVERLAND de 4 y 6 cilindros.

OVERLAND 4 cilindros Turismo 5 plazas. Pesetas 7.450.

Chasis camión OVERLAND y FEDERAL.

Para encargos, precios y Catálogos al único Agente en Menorca

JUAN T. VIDAL

Doctor Orfila, 8.-MAHON

que pueden adquirirse en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

	PTAS
SCIENS.—«Cómo se habla con los muertos» (Manual práctico)	3'00
DE FLEURY.—«La angustia humana»	5'00
PARRETT.—«En el umbral de lo invisible»	5'00
PERRIN Y MATHIEU.—«La Obesidad»	5'00
CLAPAREDE.—«Cómo diagnosticar las aptitudes de los escolares»	6'00
LE BON.—«El desequilibrio del Mundo»	5'00
JANET.—«Medicina psicológica»	5'00
ROSENTHAL.—«Hagamos fortuna»	4'00
BRANTOME.—«Vida de las damas galantes»	5'00
RABELAIS.—«Gargantúa y Pantagruel»	5'00
HEPTAMERON.—«Cuentos de la Reina de Navarra»	5'00
HERNAIZ.—«Lo bueno y lo malo que se ha dicho del Amor, de las Mujeres y del Matrimonio»	5'00
PREVOST.—«Su querido y yo» (Novela)	5'00
WELLS.—«El Nuevo Miquivel» (Novela)	6'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. I. Antes de la muerte»	5'00
FLAMMARION.—«La muerte y su misterio. II. Alrededor de la muerte»	6'00
MARQUES DE STA. CARA.—«Un tanteo en el misterio»	5'00
FLAMMARION.—«Las casas de duendes»	7'00
CHEVREUIL.—«No morimos» (Pruebas científicas de la supervivencia)	5'00
OSLY.—«El conocimiento su paranormal»	7'50
FRONDONI LACOMBE.—«Maravillosos fenómenos del más allá» (Con 48 láminas y figuras)	7'00
BENLLIURE Y TUERO.—«Sátiras y diatribas» (Crítica)	7'00
JOSE MARIA GRANADA.—«El niño leproso y Te por tas como quien eres» (Teatro)	3'00

EMINENTE CREACION CIENTIFICA

Enfermos de los ojos PRODIGALUZ GALUZ

Registrado en la Dirección General de Sanidad con el número 6265

PAPADOS

MARCA REGISTRADA SEGUN LAS LEYES

PREPARADO POR EL DR. J. MARTINEZ MENENDEZ, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean, con rapidez asombrosa, evitando operaciones quirúrgicas, que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminentemente eficaz en las oftalmías y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulentas y blenorragia, queratitis, ulceraciones de la córnea, etc.) Las oftalmías originarias de enfermedades venéreas, curálas en breve tiempo. Maravillosas en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y cura para siempre. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros tan temibles, usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos curáanse antes de concluir el primer frasco del específico.

PRODIGALUZ evita usar lentes.

PRODIGALUZ eclipsa para siempre el tratamiento por los colorios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, que causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas cegueras, lo hace desaparecer.

PRODIGALUZ.

PRODIGALUZ es completamente inofensivo, y produce sus estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso PRODIGALUZ. (Exigid la firma y marca en el precinto de la «cubierta».)

Precio: cuarenta pesetas (40 pesetas) por GIRO POSTAL, a la Dirección general: E. Cuadrado P., calle de Santa Engracia, 64, 5.º, derecha, Madrid (España). Envíos a todas partes.

Testimonio de Jueces, Fiscales, Jefes del Ejército, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.

La Granja Barcino

Ha abierto la temporada de venta. Cultivamos doce razas distintas de aves, dos de conejos, todo debidamente seleccionado; HUEVOS PARA INCUBAR, POLLITOS DE TODAS EDADES, GALLOS, GALLINAS, PAVOS, GAZAPOS, CONEJOS, ETC. y además tenemos la representación en las Baleares, de la importante Granja EL PILAR DE IBI y del gran Criadero LES HAYES del Conde D'Aubigny AUTRÉCHE (INDRET-E-LOIRE).

Precios y condiciones los recibirá gratis por correo quien lo pida a Granja Barcino. Consell.-(Mallorca)